

Germany-Magdeburg: Architectural, engineering and planning services**OJ S 244/2018 19/12/2018****Contract award notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landeshauptstadt Magdeburg, Eigenbetrieb Kommunales

Gebäudemanagement

Postal address: Gerhart-Hauptmann-Straße 24/26

Town: Magdeburg

NUTS code: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt

Postal code: 39108

Country: Germany

Contact person: Frau Obenauff

E-mail: gebaeudemanagement@kgm.magdeburg.de

Telephone: +49 391-5405500

Fax: +49 391-5405502

Internet address(es):Main address: <http://www.magdeburg.de>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Planungsleistungen Tragwerksplanung (§§ 49 bis 52 HOAI), Sanierung und Ausbau

Kunstmuseum Kloster Unser Lieben Frauen (Kirche und Nordflügel)

Reference number: 18/26

II.1.2. Main CPV code

71240000 Architectural, engineering and planning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Landeshauptstadt Magdeburg beabsichtigt im Objekt Kunstmuseum Kloster Unser Lieben Frauen, Regierungsstraße 4-6, 39104 Magdeburg, die Sanierung und den Ausbau der beiden

Bauabschnitte Kirche und Nordflügel vorzubereiten und durchzuführen. Die Beauftragung der Planungsleistungen erfolgt je Bauabschnitt stufenweise und es werden zunächst nur die Vorplanung und Entwurfsplanung abgerufen.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 196 492,87 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Regierungsstraße 4-6 39104 Magdeburg

II.2.4. Description of the procurement

Planungsleistungen nach dem Leistungsbild Tragwerksplanung § 51 HOAI (2013) für die Sanierung und den Ausbau Kunstmuseum Kloster Unser Lieben Frauen (Bauabschnitt Kirche und Nordflügel). Die Bauabschnitte sind auf Grundlage separater Verträge getrennt voneinander zu bearbeiten.

Bauabschnitt Kirche:

Die ehemalige Stiftskirche (Baubeginn 1063/64) gehört zu den Museen der Stadt Magdeburg. Als Teil eines umfangreichen Ensembles, das heute unter dem Namen „Kunstmuseum Kloster Unser Lieben Frauen“ das Kunstmuseum der Landeshauptstadt Magdeburg beherbergt, ist der Sakralbau neben dem Dom ein wichtiger touristischer Anlaufpunkt und eines der wertvollsten historischen Baudenkmäler im Land Sachsen-Anhalt.

Folgende Maßnahmen sind vorgesehen:

- Erneuerung der Putze, Steinkonservierungen (Versalzungen),
- Ersatz der in den 1970er Jahren eingebauten Holzfenster,
- Einbau eines Windfanges, Überarbeitung von Nebenräumen,
- Wiederherstellung des im Krieg zerstörten Gewölbes im Chor,
- Westempore der Kirche über die Wendeltreppen der Türme zugänglich machen,
- Erneuerung des Fußbodens der Kirche, Erneuerung der Fußbodenheizung,
- Erneuerung der mechanischen Belüftung entsprechend Versammlungsstättenrichtlinie,
- Erneuerung der Stark- und Schwachstromanlagen, Licht und Tontechnik.

Bauabschnitt Nordflügel:

Der Nordflügel des Gebäudekomplexes des einstigen Prämonstratenserklosters wurde im 12. Jahrhundert errichtet. Den Kern der Anlage bildet der 48 m lange zentrale Refektoriumssaal, dessen Vorbilder in den großen Zisterzienserabteien in Zentralfrankreich und Burgund zu finden sind und der als einer der bedeutendsten und größten Räume der Romanik in Deutschland erhalten geblieben ist.

Ein in den 1950er Jahren errichteter Dachstuhl überfängt die Reste eines im 19. Jahrhundert nach mittelalterlichem Vorbild ausgebauten, heute teilweise ruinösen Obergeschosses. Dieser Bereich soll für den Besucherverkehr erschlossen werden.

Folgende Maßnahmen sind vorgesehen:

- Erneuerung der Dachkonstruktion, Einbindung von Belichtungs- und Entrauchungsöffnungen,
- Ausbau des Dachgeschosses mit verschiedenen Raumbereichen als Ausstellungsräume,
- statisch-konstruktive Aufwertung der Holzbalkendecke für die neue Nutzung,
- Überarbeitung der Giebelwände mit Stuckresten und Farbbefunden,

- Einbau der Technischen Anlagen für die neue Nutzung (Heizung, Lüftung, Stark- und Schwachstrom, Licht- und Tontechnik),
- Erneuerung des Fußbodens Oberes Tonnengewölbe, Erneuerung der Fußbodenheizung,
- Sanierung der Wand- und Gewölbeflächen Oberes Tonnengewölbe.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Projektorganisation in den Leistungsphasen / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Projektteam / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Projektdurchführung / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Qualitäts- und Terminmanagement / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Umsetzung der Aufgabenstellung / Weighting: 10

Price - Weighting: 10

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Der Auftraggeber überträgt dem Auftragnehmer in der ersten Stufe die Leistungen der Lph 2 und 3 nach § 51 HOAI,

Im zweiten Schritt die Lph 4 einschließlich Erstellung der Bauantragsunterlagen und im dritten Schritt die Lph 5 und 6.

Ein Rechtsanspruch auf diese weitere(n) Beauftragung(en) besteht nicht.

Die Weiterbeauftragung erfolgt vorbehaltlich der Verfügbarkeit von Investitions-/Fördermitteln sowie positiver bauherrenseitiger Grundsatzentscheidung zur Entwurfsplanung und zur Weiterführung des Planungsverhältnisses.

Der Auftraggeber behält sich aus vorstehenden Gründen zudem vor, ggf. nur einen der beiden Bauabschnitte weiter zu beauftragen.

Die Leistungsphasen 2 und 3 sind in der unter Punkt II.2.7) genannten Frist zu erbringen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: EFRE

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2018/S 083-187612](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 18/26

Title:

Planungsleistungen Tragwerksplanung (§§ 49 bis 52 HOAI), Sanierung und Ausbau Kunstmuseum Kloster Unser Lieben Frauen (Kirche und Nordflügel)

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

16/10/2018

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: A + I Planungsbüro Seidl + Heinecke

Postal address: Neuwaldensleber Straße 32

Town: Haldensleben

NUTS code: DEE07 Börde

Postal code: 39340

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 196 492,87 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Postal address: Ernst-Kamieth-Straße 2

Town: Halle/Saale

Postal code: 06112

Country: Germany

VI.5.

Date of dispatch of this notice

17/12/2018